



GAEA BOOKS

Gaea Books est une jeune maison d'édition (2002) qui publie essentiellement de la fiction. Elle possède 400 titres à son catalogue, dont 20 % sont des traductions (majoritairement de l'anglais, du japonais et du coréen).

GLOBAL GROUP HOLDINGS

Avec plus de 1 000 titres à son catalogue en fiction et non-fiction, *Global Group Holdings* est une maison importante sur le marché taïwanais. Elle publie de nombreux bestsellers internationaux (*Le diable s'habille en Prada*, *The Hours*, etc.). Elle exporte également ses publications dans le reste de l'Asie (Singapour, Malaisie) ainsi qu'aux États-Unis et au Canada.

HAN LIN PUBLISHING

Créée en 1959, *Han Lin Publishing* est une maison d'édition spécialisée dans le scolaire et le parascolaire qui a plus de 1 000 titres à son catalogue.

HANXIANG CULTURE

PUBLISHING CORPORATION

Créé en 1993, le groupe d'édition *Hanxiang* propose un catalogue généraliste. Le rachat en 2005 de la maison d'édition *Youfu Culture Publishing* lui a permis de s'introduire dans le domaine de la jeunesse. *Hanxiang* développe également des relations avec des partenaires asiatiques : création d'une joint-venture *Wanwei Development*, avec deux partenaires chinois ; collaboration avec le groupe coréen *Book21* ; création d'une entité *United Publishing Culture* au Japon avec des partenaires asiatiques : *Book21* (Corée), *Chinese Thousand-Sun Culture Development* (Pékin) et *Famous Planning Company* (Japon).

HELIOPOLIS CULTURE

Le groupe *Heliopolis Culture* est composé de cinq maisons d'édition : *Phoenix* (littérature), *Saga* (droit, économie), *Neptune* (santé, bien-être), *Clio* (loisirs) et *Ez Books* (méthodes de langue).

HERYIN PUBLISHING

C'est une jeune maison d'édition spécialisée en jeunesse dont certains titres illustrés ont été primés à Bologne.

HSING YI FOUNDATION

Créée en 1978, c'est une maison d'édition spécialisée en jeunesse. Elle publie des livres illustrés mais propose également des jeux ludo-éducatifs, des Cdroms interactifs et du matériel pédagogique.

HSIUNG SHIH ART BOOKS

Créée en 1973, cette maison spécialisée en livres d'art a publié plus de 300 titres (art asiatique, art occidental, essais sur l'art, cinéma et photographie) destinés au grand public. *Hsiung Shih Art Books* propose aussi des cours de dessin aux enfants et aux adultes (calligraphie, aquarelle).

HUMAN THESAURUS PUBLISHING GROUP

Cette maison d'édition généraliste, créée en 2003, possède un catalogue varié de plus de 800 titres couvrant tous les domaines du pratique (tourisme, santé, bien-être, spiritualité, cuisine etc.) et publie également des livres illustrés pour enfants.

KANG HSUAN EDUCATIONAL

PUBLISHING GROUP

Ce groupe, coté en bourse, a réalisé un CA de 800 millions de dollars taïwanais (environ 20 M€) en 2010. Il est composé de deux maisons d'édition spécialisées dans le scolaire, d'une société de distribution, d'un établissement scolaire et d'une agence de formation. C'est le premier groupe taïwanais à avoir obtenu, en 2004, l'autorisation de fonder une filiale en Chine (*Kan Hsuan Nanjing*).

LAUREATE BOOK

C'est une maison d'édition spécialisée en sciences humaines et sociales. Elle dispose d'un catalogue d'environ un millier de titres dont près de 60 % sont des traductions (une trentaine de titres sont traduits du français).

LI MING CULTURAL ENTERPRISE

Cette maison possède un large catalogue d'environ 2 000 titres de non-fiction (sciences humaines, art, économie, référence et méthodes de langue) ainsi que des manuels scolaires et parascolaires. Certains de ses titres ont été achetés et publiés en chinois simplifié par des maisons d'édition chinoises.

LIVEABC INTERACTIVE CORPORATION

C'est une maison d'édition spécialisée dans les méthodes d'apprentissage de la langue anglaise qui publie aussi 5 magazines et exporte ses ouvrages en Asie (Chine, Corée du Sud, Malaisie, Thaïlande). Forte de son savoir-faire, la maison a également développé son activité au Royaume-Uni et aux États-Unis avec des méthodes d'apprentissage du chinois.

LIWEN PUBLISHER

C'est un groupe spécialisé dans l'édition d'ouvrages universitaires qui possède ses propres points de vente (situés à proximité des universités). Il est composé de plusieurs maisons d'édition : *Chuliu Publisher* (sociologie), *Fuwen* (scolaire), *Blue Ocean* (informatique), et les librairies *Corner Book Store* (qui publient également des méthodes de langue).

LOCUS PUBLISHING COMPANY

Créée en 1996 par Rex How – l'ancien directeur de la foire de Taipei – cette maison d'édition, tout comme son fondateur, sont des acteurs importants du monde éditorial taïwanais. *Locus* est connue pour ses traductions d'auteurs étrangers et propose un catalogue généraliste d'environ 1 000 titres. La maison publie aussi des ouvrages illustrés pour enfants de l'auteur chinois renommé Jimmy Liao. Elle a ouvert des bureaux à New-York et à Pékin et collabore étroitement avec des maisons d'édition chinoises.

MAGIC BOX FOR KIDS

Créée en 2001, cette maison d'édition est spécialisée dans les livres de jeunesse traduits du français.

MORNING STAR

Le regroupement des quatre maisons qui constituent *Morning Star* a eu lieu en 1999. Aujourd'hui le groupe représente au total près de 3 500 titres publiés dans divers domaines de fiction et non-fiction.

NAN I BOOK ENTERPRISE

Nan I était à l'origine une librairie spécialisée dans les livres traduits de langues étrangères et les sciences humaines. Ce n'est qu'en 1970 qu'elle est officiellement devenue une maison d'édition spécialisée dans le scolaire. *Nan I* possède une filiale spécialisée dans la publication de Bd et de mangas : *Ever Glory Publishing*.

SPRING PUBLISHING GROUP

Le groupe *Spring Publishing* est composé de deux maisons qui ciblent un lectorat adolescent : *Spring International Publishers* publie des livres de fiction et de non-fiction, travaille activement avec les maisons d'édition chinoises et leur a vendu les droits de plusieurs de ses ouvrages. *The International Studio of Frankfurt* publie des romans édités sur Internet

SUNCOLOR PUBLISHING

Spécialisée à ses débuts en 1990 dans l'édition de livres d'artisanat et de loisirs créatifs, *Suncolors* a depuis ouvert son catalogue au livre pratique (santé, bien-être, cuisine), à la fiction et à la non-fiction pour enfants et publie également deux magazines de mode.

TA CHIEN PUBLISHING

Cette maison d'édition, créée en 1979, est spécialisée en livres de jeunesse illustrés et en Bd.

TAIWAN KADOKAWA

Cette filiale de la maison d'édition japonaise *Kadokawa* est la première maison d'origine étrangère implantée sur le marché taïwanais. Elle publie notamment le magazine *Taipei Walker* à destination des adolescents ainsi que des mangas et des romans graphiques japonais.

TAIWAN TOHAN

C'est une filiale de la maison d'édition japonaise. Elle était spécialisée, à l'origine, dans la traduction des titres de sa maison-mère mais se consacre aujourd'hui à ses propres auteurs et possède un catalogue généraliste de plus de 3 000 titres (fiction, non-fiction, jeunesse, mangas, pratique) ainsi que des magazines.

THE COMMERCIAL PRESS

La maison *The Commercial Press* de Taiwan, créée en 1947, était à l'origine une filiale de la maison-mère chinoise. Elle a pris son indépendance juridique en 1950, après la guerre civile. Aujourd'hui la maison a près de 8 000 titres à son catalogue (dont 30 % de traductions). C'est aussi le distributeur de plusieurs maisons d'édition taïwanaises.

TIEN-WEI PUBLISHING

C'est une maison spécialisée en jeunesse et en livres illustrés créée en 1990.

TONGLI PUBLISHING

Tongli est une maison d'édition spécialisée en bandes dessinées créée en 1985, dont le fondateur est lui-même un auteur de Bd. La maison a ouvert une filiale à Hong Kong en 1993.

TRIUMPH PUBLISH

Cette maison d'édition, spécialisée à sa création en 1993 dans les livres de management, a élargi son domaine d'activité et propose aujourd'hui des ouvrages de littérature, d'art mais aussi de sciences humaines. Elle possède un catalogue d'environ 1 000 titres d'auteurs taïwanais.

UNITED DAILY NEWS GROUP

C'est un grand groupe de presse créé en 1951 qui a étendu son activité à l'édition de livres à partir de 1974 avec la création de *Linking Books* (livres pratiques, art de vivre) puis de *Unitas Publishing* en 1984 (littérature) et *Aquarius Publishing* en 2001 (non-fiction, scolaire, jeunesse). Le catalogue de ces trois maisons d'édition représente plus de 4 000 titres publiés.

YOUTH CULTURAL ENTERPRISE

Cette maison d'édition, créée en 1958, est spécialisée dans le domaine des livres pour enfants et adolescents. Son catalogue comprend près de 600 titres publiés. Elle publie également des séries d'ouvrages pour des commandes gouvernementales.

YUAN LIU PUBLISHING

Créée en 1975, c'est l'une des plus grandes maisons taïwanaise. Elle a réalisé en 2010 un CA de 477 millions de dollars taïwanais (11,6 M€). Son catalogue compte 4 700 titres et une moyenne de 300 nouveaux titres sont publiés chaque année (dont la moitié de traductions). Elle distribue ses ouvrages via divers canaux dont sa librairie en ligne : ylib.com. Elle a récemment lancé une plateforme e-book (www.ebook.com.tw) qui permet aux lecteurs de lire des livres et des magazines en ligne (service payant).

LES GROUPES D'ÉDITION À TAIWAN



Septembre 2011

ABULA PRESS FOR TEACHERS & PARENTS

C'est une maison d'édition de petite taille spécialisée en jeunesse qui a publié près de 60 titres depuis sa création en 2003.

BOOKMAN BOOKS

Fondé en 1978, le groupe *Bookman Books* est composé de trois maisons d'édition et d'une société de distribution créée en 1997. Le groupe dispose d'un catalogue de plus de 400 titres publiés. La maison-mère *Bookman Books* publie des titres de fiction et de non-fiction. Les deux filiales publient essentiellement des méthodes de langue pour adultes (*Easy Books*, créée en 2002) et pour enfants (*Cherry Books*, créée en 2003)

CHINA TIMES PUBLISHING COMPANY

Avec plus de 6 000 titres publiés depuis sa création en 1985, cette grande maison d'édition généraliste et scolaire est devenue en 1999 la première maison cotée en bourse à Taïwan. Elle assure sa distribution ainsi que celle d'une vingtaine de maisons d'édition taïwanaises et exploite aussi les circuits de la vente par correspondance et par Internet. Présente à Hong Kong, à Singapour, en Malaisie, en Amérique du Nord et en Europe, la maison d'édition travaille beaucoup avec le marché chinois.

CHING-WIN PUBLISHING

La maison d'édition a débuté son activité dans les années 1960 sous le nom de *Taiwan Youth Culture Association* en publiant des ouvrages d'art, d'histoire taïwanaise et des livres de jeunesse. *Ching-Win Publishing* s'est ensuite transformée en une maison de plus grande envergure qui publie également des Bd, des magazines de mode et des jeux vidéo japonais. Elle dispose aujourd'hui d'un catalogue de plus de 4 800 titres et a créé une filiale à Hong Kong.

Le marché taïwanais en bref...

En 2010, le chiffre d'affaires du secteur de l'édition à Taïwan est estimé à 60 milliards de dollars taïwanais, soit 1,44 milliards d'euros. Une liberté, parfois relative, de la presse et une économie moins contrainte dans l'île, ont conduit la production éditoriale taïwanaise à atteindre une certaine maturité : 43 324 titres nouveaux ont été publiés en 2010 et 200 millions d'exemplaires ont été vendus (Taïwan compte 23 millions d'habitants). Le paysage éditorial taïwanais reste marqué par la dispersion de petites et moyennes structures indépendantes qui le compose avec un total de 1 738 maisons d'édition ayant une activité régulière. En 2010, 25 % des titres publiés sont des traductions et les ventes de livres traduits représentent 65 % de parts de marché. Les principaux canaux de ventes de livres sont la librairie (50 % de parts de marché), la VPC (25 %) et les ventes en ligne (10 %). Il existe à Taïwan un réseau d'environ 2 100 librairies, avec trois acteurs majeurs : *Books*, *Eslite Books* et *Kingstone*. Malgré un programme d'aide à l'édition numérique lancé par le gouvernement en 2008, la faiblesse de l'offre de production comme de diffusion de livres numériques conduit à ce que l'édition numérique ne représente qu'une part modeste du marché de l'édition taïwanaise.

COMMONWEALTH PUBLISHING GROUP

Fondée en 1982 par l'économiste Xi Jun Gao, cette maison a constitué un groupe avec la création de *Global Kids Books* en 2002 (Bd et livres illustrés pour enfants) et le rachat en 2006 de *Big Tree Culture Enterprise* (livres écologiques sur la nature et l'environnement). Le groupe édite également trois magazines : *Global Views Monthly*, *Harvard Business Review* (version chinoise) et le magazine 30.

CORE PUBLISHING GROUP

Ce groupe est constitué de quatre maisons : *King In Publishing* créée en 1996 et spécialisée en fiction ; *First Culture & Technology* (2000) est spécialisée en Bd/Jeunesse ; *Shangen Publishing* créée en 2004 – devenue *Tony Culture* en 2007 – ainsi que *Core Culture* (2005) sont toutes deux spécialisées en Bd/jeunesse, fiction et non-fiction, scolaire et parascolaire.

CROWN CULTURE CORPORATION

L'activité du groupe a débuté en 1954 par la publication du magazine *Crown* puis s'est ensuite étendue à l'édition de livres au travers de quatre maisons d'édition (dont une de livres audio et une de livres de poche) qui totalisent aujourd'hui un catalogue de 4 900 titres en fiction et non-fiction. Dans les années 1990, le groupe a créé des filiales à Hong Kong, à Singapour et en Malaisie.

DOMAIN PUBLISHING

C'est une jeune maison d'édition généraliste qui a publié, depuis sa création en 2006, environ 120 titres – dont 95 % traduits de langues étrangères (3 titres du français).

DRMASTER PRESS

DrMaster Press, créée en 1994, est à l'origine, la branche éditoriale d'une société de conseil en informatique. La maison d'édition *DrSmart Press* a été créée quelques années plus tard et publie des titres dans les domaines du management et de l'économie. Ce groupe exporte ses livres à Hong Kong et à Macao, et publie certains de ses ouvrages en chinois simplifié depuis 1997.

EURASIAN PUBLISHING GROUP

Ce groupe est composé de six maisons d'édition, d'une société de distribution et d'une maison de disques. La première maison *Eurasian Press* (fiction) a été créée en 1985 suivie en 1988 par *Fine Press* (non-fiction). Dix ans plus tard, le groupe a pris un nouvel essor en créant les maisons *Prophet Press* (droit, économie, management) en 1999, *Athena Press* (SHS, religion) et *Solutions Publishing* (livres pratiques) en 2000, puis *Solo Press* (littérature) en 2008.

FARSEEING PUBLISHING GROUP

C'est le plus grand éditeur taïwanais de livres de médecine. Son catalogue de 1 400 titres s'adresse aussi bien aux étudiants en médecine qu'aux professionnels ainsi qu'au grand public avec des titres de santé et de bien-être. La maison travaille avec ses homologues chinois (70 titres publiés en chinois simplifié et distribués sur le marché chinois).

FLAG PUBLISHING

C'est une petite maison d'édition spécialisée dans les livres et les magazines d'informatique à destination du grand public, des enseignants et des professionnels.



LES GROUPES D'ÉDITION À TAÏWAN EN 2011

ABULA PRESS FOR TEACHERS & PARENTS

BOOKMAN BOOKS

Bookman Books
Easy Books
Cherry Books

CHINA TIMES PUBLISHING COMPANY

CHING-WIN PUBLISHING

CHIU KO PUBLISHING

Chien Hsing Publishing
Chiu Ko Publishing
Ten Points Publishing

CHOICE PUBLISHING

COMMONWEALTH PUBLISHING GROUP

Big Tree Culture Enterprise
Commonwealth Publishing
Global Kids Books

CORE PUBLISHING GROUP

Core Culture
First Culture & Technology
King In Publishing
Tony Culture

CROWN CULTURE CORPORATION

Crown Publishing
Paperback Publishing
Ping's Publications
Ping's Recordings

CITÉ MEDIA HOLDING GROUP

CITÉ PUBLISHING (CA: 43,9 M€)

Apex Press
Apocalypse Press
Business Weekly Publications
Cube Press
Easybooks Publications
EcoTrend Publications
Faces Publishing
Fantasy Foundation Publications
Grimm Press
Guru Bear
HzO Book Publishing
Marco Polo Press
Oak Tree Publishing
Owl Publishing House
Parenting Source Press Co
Peace Place Publishing
Pi Li Hsin Chao She
Poem Books Publications
Qidian
Red Tree Publications
Roving Eye Cultural Enterprise
Rye Field Publishing
Sbooker Publications
Star East Publishing
Trio Publications

PC HOME PUBLICATION GROUP

Mook Publishing
My Home Publishing
PC User

SHARP POINT PUBLISHING

DRMASTER PRESS

DrMaster Press
DrSmart Press

DOMAIN PUBLISHING

NAN I BOOK ENTERPRISE

Ever Glory Publishing

EURASIAN PUBLISHING GROUP

Athena Press
Eurasian Press
Fine Press
Prophet Press
Solo Press
Solutions Publishing

FARSEERING PUBLISHING GROUP

Far Du Publishing
Farseeing Publishing
Hua Cheng Publishing
Wey Far Books

FLAG PUBLISHING

GAEA BOOKS

GLOBAL GROUP HOLDINGS

KANG HSUAN EDUCATIONAL PUBLISHING GROUP (CA: 20 M€)

Kang Hsuan Cultural & Educational Enterprise
Nanjing Kan Hsuan

HAN LIN PUBLISHING

HANXIANG CULTURE PUBLISHING CORPORATION

Han Royal International
Han-Shian Culture Publishing Corporation
Han-yu International Culture
MINI Han-Shian
Peace International Culture
You-fu Culture Publishing

YUAN LIU PUBLISHING (CA: 11,6 M€)

THE COMMERCIAL PRESS

HELIOPOLIS CULTURE

Clio Culture
EZ Books
Neptune Culture
Phoenix Culture
Sagaculture Publishing

HUMAN THESAURUS PUBLISHING GROUP

LAUREATE BOOK

LI MING CULTURAL ENTERPRISE

LIVEABC INTERACTIVE

HERYIN PUBLISHING

HSING YI FOUNDATION

HSIUNG SHIH ART BOOKS

LIWEN PUBLISHER

Blue Ocean
Camel Publisher
Chuliu Publisher
Corner Book Store
Fuwen Publisher

LOCUS PUBLISHING COMPANY

MAGIC BOX FOR KIDS

MORNING STAR

How Do
Morning Star Publishing
Taiya Publishing
Titan Publishing

SPRING PUBLISHING GROUP

Spring International Publishers
The International Studio of Frankfurt

SUNCOLOR PUBLISHING

TA CHIEN PUBLISHING

TAIWAN KADOKAWA

TAIWAN TOHAN

TIEN-WEI PUBLISHING

Hsiao Lu Publishing

TONGLI PUBLISHING

TRIUMPH PUBLISH

UNITED DAILY NEWS GROUP

Aquarius Publishing
Linking Books
Unitas Publishing

YOUTH CULTURAL ENTERPRISE

Méthodologie

Cet organigramme des groupes d'édition à Taïwan a été réalisé par Karen Politis au département Études du BIEF. Il rassemble 45 des principaux groupes d'édition et maisons indépendantes actuellement en activité à Taïwan. Il n'y a pas, à Taïwan, d'obligation pour les entreprises de rendre leurs chiffres publics. Partant de cette difficulté méthodologique, la sélection des groupes et des maisons d'édition présentés dans cet organigramme s'est faite sur des critères combinant des éléments chiffrés d'activité et des informations relatives à la notoriété des principaux acteurs

sur le marché. Cette sélection a été établie par la Mission économique française à Taipei pour le compte du BIEF. À la différence des organigrammes habituellement publiés par le BIEF, le tableau en première page a été supprimé au profit d'une description plus approfondie des maisons d'édition taïwanaises. Les rares chiffres d'affaires disponibles sont mentionnés directement dans l'organigramme. Sauf indication contraire figurant dans les notes, les maisons d'édition présentées sont toutes détenues par des personnes physiques de nationalité taïwanaise.

 Groupe
 Maison d'édition
 Filiale